

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 11.10.2010
KOM(2010) 557 endelig

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND (EUF)

Skøn over forpligtelser, betalinger og bidrag, der skal indbetales af medlemsstaterne for regnskabsårene 2010-2015

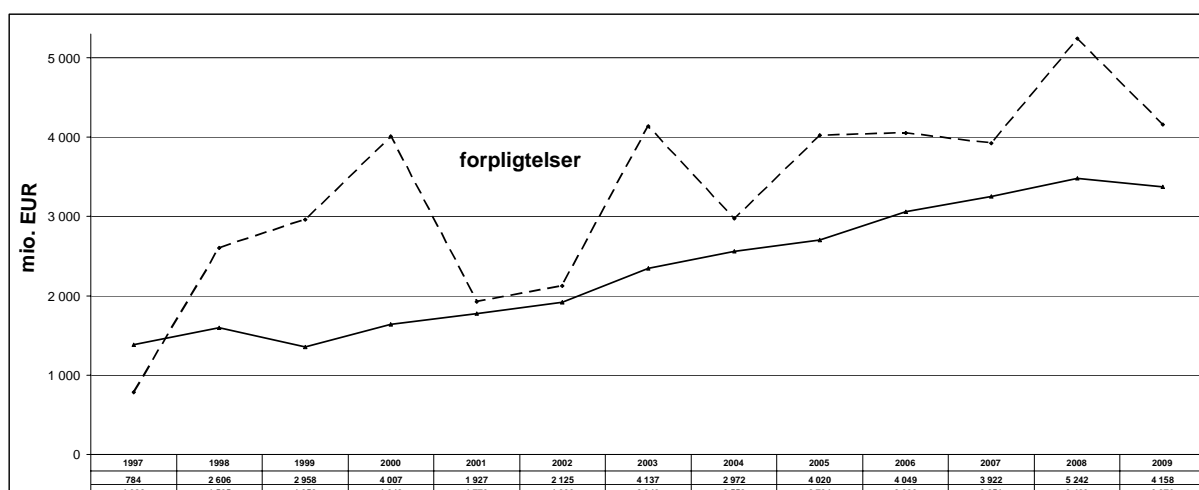
INDLEDNING

Som fastsat i artikel 7, stk. 1 og 5, i den interne aftale¹ forelægger Kommissionen i dette dokument de skønnede forpligtelser, betalinger og bidrag for regnskabsårene 2010-2015 under hensyntagen til prognoserne fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB) vedrørende investeringsfaciliteten.

Siden 9. Europæiske Udviklingsfond (EUF) trådte i kraft i 2003, har medlemsstaterne ydet direkte bidrag til EIB til de instrumenter, som den forvalter (investeringsfaciliteten og rentegodtgørelse). I denne meddelelse skelnes der derfor tydeligt mellem midler, der forvaltes af EIB under 9. og 10. EUF, og dem, der forvaltes af Kommissionen.

Som det har været tilfældet de foregående år, består dette dokument hovedsagelig af tabeller ledsaget af nogle få forklaringer, der skal lette fortolkningen.

Nedenstående figur giver et overblik over udviklingen i forpligtelser og betalinger (Kommissionen² og EIB). Den viser klart tendensen til stigende betalinger fra år 2000.



- forpligtelser – betalinger

¹ Intern aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering af Fællesskabets bistand i henhold til den flerårige finansielle ramme for perioden 2008-2013 i overensstemmelse med AVS-EF-partnerskabsaftalen samt om finansiell bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse (EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32).

² De forpligtelses- og betalingsbeløb, der er angivet for Kommissionen, er "bruttobeløb", dvs. uden fradrag af henholdsvis frigjorte og inddrevne beløb.

1. SKØNNET FINANSIEL GENNEMFØRELSE FOR REGNSKABSÅRENE 2010 OG 2011

Kommissionen og EIB har ajourført deres skøn over forpligtelser og betalinger for de enkelte AVS³- og OLT⁴-lande for regnskabsårene 2010 og 2011. Resultatet og de bidrag, der er nødvendige til EUF-finansiering, er angivet i bilag 1-3, hvor de sammenlignes med de tal, som er opgivet i meddelelsen fra juni 2010⁵.

EIB bemærker, at den skønnede saldo ved udgangen af 2010 hovedsagelig er baseret på et skøn over betaling af renter og afdrag, som for en stor dels vedkommende finder sted medio december. Disse tilbagebetalinger kan ikke forudsiges, og kan enten ske tidligt eller sent.

I overensstemmelse med artikel 57, stk. 4, i finansforordningen for 10. EUF⁶ vil disse skøn blive revideret i meddelelsen af juni 2011.

De enkelte bidragstrancher for 2010 og 2011 er angivet i bilag 4.

2. Regnskabsårene 2010-2015

Det skal påpeges, at der er en stor fejlmargen for skøn på mellemlang sigt.

Efter at 10. EUF er trådt i kraft, er Kommissionen nødt til at foreslå et loft over de årlige bidrag for år n+2, dvs. 2012⁷. Der foreslås et beløb på 350 mio. EUR for EIB og på 4 000 mio. EUR for Kommissionen.

Nedenstående tabel viser resultatet af skønnene for 2010-2015. Den relativt store forskel mellem betalinger og bidrag til EIB skyldes, at visse af betalingerne siden 2007 er blevet finansieret ved tilbagebetalinger af lån.

Kommissionen vil begynde at indkalde bidrag til 10. EUF fra 2011, mens det er sandsynligt, at EIB begynder at trække midler fra 10. EUF fra 2013 og fremefter.

³ Stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet.

⁴ Oversøiske lande og territorier.

⁵ KOM(2010) 319 endelig af 15.6.2010. Tallene for investeringsfaciliteten er som oplyst af EIB, og de indgår i den samme meddelelse.

⁶ EUT L 78 af 19.3.2008, s. 1.

⁷ Artikel 7 i den interne aftale (se stk. 1-4).

Skøn over forpligtelser, betalinger og bidrag for 2010-2015 (mio. EUR)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Forpligtelser						
Kommissionen*	3 150	3 750	3 750	3 200	(pm)	(pm)
EIB**	650	620	525	450	450	450
Betalinger						
Kommissionen*	3 565	3 919	4 100	4 200	3 900	3 500
EIB**	410	420	425	370	370	340
Bidrag						
Kommissionen*	3 500	3 690	4 000	4 100	3 850	3 450
EIB**	240	210	350	280	280	180

* Da Kommissionens finansielle rammer for perioden efter 2013 endnu ikke er på plads, stilles der i dette dokument ingen forslag om et forpligtelsesbeløb for 2014-2015. Dette indvirker også på beløbene for betalingerne og bidragene og forklarer nedgang fra og med 2014.

** Fra 2013 udelukker EIB-tallene midlerne til godtgørelser/faglig bistand, som kan være opbrugt i 2012.

BILAG 1 – Skøn over bidrag for 2010, 2011 og 2012 (mio. EUR)

	2010		2011		2012
	Meddelelse juni 2010	Revision oktober 2010	Meddelelse juni 2010	Revision oktober 2010	Meddelelse oktober 2010
Regioner					
Østafrika	317	317		432	
Vestafrika	497	589		802	
Centralafrika	342	470		640	
Vestindien	461	362		493	
Stillehavet	134	75		102	
Det Sydlige Afrika	315	296		403	
Subtotal	2066	2109		2873	
Andet					
FLEX-sårbarhed	270	270		0	
Vand- og energifacilitet	258	252		250	
Andet*	480	519		627	
Kommissionen i alt	3 074	3 150	3 750	3 750	3 750
Investeringsfacilitet	560	550	460	550	455
Rentegodtgørelser	100	100	32	70	70
EIB i alt	660	650	492	620	525
I ALT	3 734	3 800	4 242	4 370	4 275

BILAG 2 – Skøn over betalinger for 2010, 2011 og 2012 (mio. EUR)

	2010		2011		2012
	Meddelelse juni 2010	Revideret oktober 2010	Meddelelse juni 2010	Revideret oktober 2010	Oktober 2010
Regioner					
Østafrika	642	570		634	
Vestafrika	786	804		895	
Centralafrika	408	449		500	
Vestindien	307	365		406	
Stillehavet	94	84		93	
Det sydlige Afrika	442	499		555	
Subtotal	2 679	2 771		3 084	
Andet					
Fredsfacilitet	98	95		100	
Infrastrukturfond	50	30		90	
FLEX-sårbarhed	270	200		115	
Vand- og energifacilitet	86	85		150	
Risikovillig kapital*	30	30		15	
Andet	343	329		345	
Subtotal	3 556	3 540		3 899	
Stabex	40	25		20	
Kommissionen i alt	3 596	3 565	3 940	3 919	4 100
Investeringsfacilitet	360	310	380	350	355
Rentegodtgørelser	100	100	32	70	70
EIB-instrumenter i alt	460	410	412	420	425
I ALT KOMMISSIONEN OG EIB	4 056	3 975	4 352	4 339	4 525

Bruttobetaling, dvs. uden fradrag af inddrevne beløb.

* Inkl. Rentegodtgørelser under de tidligere EUF.

BILAG 3 - Skønnet finansiel situation for 2010, 2011 og 2012 (mio. EUR)

		Meddelelse juni 2010*			Revision oktober 2010		
		Kommissionen	EIB	I ALT	Kommissionen	EIB	I ALT
Saldo pr. 31.12.2009		444	115	559	444	115	559
2010	2010-bidrag, heraf:	3 500	240	3 740	3 500	240	3 740
	1. tranche	1 800	100	1 900	1 800	100	1 900
	2. tranche	1 200	120	1 320	1 200	120	1 320
	3. tranche	500	20	520	500	20	520
	2010-bidrag betalt i 2009	-232		-232	-232		-232
	2009-bidrag betalt i 2010	4		4	4		4
	Tilbagebetalinger		145	145		95	95
	Inddrivelses, renter og andet	55		55	55		55
	Betalinger i alt***	-3 596	-460	-4 056	-3 565	-410	-3 975
	Betalinger via Stabex (allerede finansieret)	40		40	25		25
Saldo pr. 31.12.2010		215	40	255	231	40	271
2011	2011-bidrag, heraf:	3 690	210	3 900	3 690	210	3 900
	1. tranche				1 910	100	2 010
	2. tranche				1 250	100	1 350
	3. tranche				530	10	540
	Tilbagebetalinger		126	126		115	115
	Inddrivelses, renter og andet	55		55	55		55
	Betalinger i alt	-3 940	-412	-4 352	-3 919	-420	-4 339
	Betalinger via Stabex (allerede finansieret)	20		20	20		20
Saldo pr. 31.12.2011		40	-36	4	77	-55	22
2012	2012-bidrag, heraf:				4 000	350	4 350
	Tilbagebetalinger					130	130
	Inddrivelses, renter og andet				55		55
	Betalinger i alt				-4 100	-425	-4 525
	Betalinger via Stabex (allerede finansieret)				20		20
Saldo pr. 31.12.2012		40	-36	4	52	0	52

* KOM(2010) 319 endelig af 15.6.2010.

** Disponible beløb ytil foranstaltninger.

*** Inkl. Rentegodtgørelser under de tidligere EUF.

BILAG 4 - EUF-bidragstrancher for 2010 og 2011 (EUR)

År	1. tranche		2. tranche		3. tranche		EIB i alt	Kommissionen i alt	I ALT
	betalt til EIB	betalt til Kommissionen	at betale til EIB	at betale til Kommissionen	at betale til EIB	at betale til Kommissionen	at betale til EIB	at betale til Kommissionen	trancher EIB/Kommissionen
2010	100 000 000	1 800 000 000	120 000 000	1 200 000 000	20 000 000	500 000 000	240 000 000	3 500 000 000	3 740 000 000
2011	100 000 000	1 910 000 000	100 000 000	1 250 000 000	10 000 000	530 000 000	210 000 000	3 690 000 000	3 900 000 000